

## TDM-500I

חייגן אוטומטי חכם

## TDM-500IC

חייגן אוטומטי סלולארי חכם

הוראות טכניות



טלפייר גלאי אש וגז בע"מ

ת.ד. 7036  
פתח תקווה 49250

טל: (03) 970 0400

פקס: (03) 921 1816

דוא"ל: info@telefire.com

www.telefire.com

אוקטובר 2019  
מהדורה 1.00



## תוכן עניינים

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>1</b> | <b>מבוא</b>   | <b>1</b> |
| 1        | סוגי חייגן  | 1.1      |
| 1        | תכונות חייגן TDM-500I                                   | 1.2      |
| <b>2</b> | <b>התקנה</b>  | <b>2</b> |
| 2        | SIM   | 2.1      |
| 2        | חיווט   | 2.2      |
| <b>3</b> | <b>תכונות בחייגן</b>                                    | <b>3</b> |
| 2        | כניסה ויציאה מתכונות חייגן                              | 3.1      |
| 3        | הגדר חייגן לרכזת (תצורה, קונפיגורציה)                   | 3.2      |
| 5        | הגדרות רשימות חיוג                                      | 3.3      |
| 5        | סוגי הודעות   | 3.4      |
| 6        | הקלטת, השמעת, או מחיקת הודעות                           | 3.5      |
| 6        | החלפת סיסמה   | 3.6      |
| 6        | הודעות שגיאה  | 3.7      |
| 7        | השתקת זמזם  | 3.8      |
| <b>4</b> | <b>תכונות באמצעות תוכנת מחשב</b>                        | <b>4</b> |
| 8        | התקנת התוכנה  | 4.1      |
| 11       | כניסה לתוכנה  | 4.2      |
| 12       | סיום ושמירה   | 4.3      |
| 12       | הגדר חייגן לרכזת (תצורה, קונפיגורציה)                   | 4.4      |
| 14       | הודעה קולית   | 4.5      |
| 15       | מספרי טלפון   | 4.6      |
| 17       | הודעת טקסט SMS  | 4.7      |
| 18       | תכונות תכונות שאינן הכרחיות                             | 4.8      |
| <b>5</b> | <b>שרטוטי חיבור חייגן לרכזת</b>                         | <b>5</b> |
| 18       | חיבור לרכזת ADR-7000 או SAVER-7000 במבנים ברמת סיכון I  | 5.1      |
| 19       | חיבור לרכזת ADR-7000 או SAVER-7000 במבנים ברמת סיכון II | 5.2      |
| 19       | חיבור לרכזת GUARD-7 במבנים ברמת סיכון I                 | 5.3      |
| 20       | חיבור לרכזת GUARD-7 במבנים ברמת סיכון II                | 5.4      |
| 20       | חיבור לרכזת ADR-3000 במבנים ברמת סיכון I                | 5.5      |
| 21       | חיבור לרכזת ADR-3000 במבנים ברמת סיכון II               | 5.6      |
| 21       | חיבור לרכזת TSA-1000                                    | 5.7      |
| 22       | חיבור לרכזת TSA-200, TSA-200XT, TSA-240, או TSA-240XT   | 5.8      |
| 22       | חיבור לרכזת זרה   | 5.9      |

6 נתונים טכניים.....23

7 תקינה.....23

# 1 מבוא

החייגן האוטומטי מדגם TDM-500I מתוצרת טלפיר משמש במערכות גלוי אש וגז. לחיוג אוטומטי והשמעת הודעות קוליות באירועי אזעקה ותקלה לכוחות הכיבוי ובעלי עניין.

## 1.1 סוגי חייגן

החייגן קיים בשתי תצורות:

- **TDM-500I** – תצורה סטנדרטית המשתמשת במתח 24 Vdc
- **TDM-500IC** – חייגן אוטומטי סלולארי לרשתות GSM

## 1.2 תכונות חייגן TDM-500I

• ממשק משתמש:

- תכנות מספרי טלפון והקלטת הודעות על גבי המעגל ללא כלים נוספים.
- הקלטה והשמעה באופן אוטומטי לשתי הודעות:
  - הודעה לאירוע המופעל ממבוא A;
  - והודעה לאירוע המופעל ממבוא B.
- אבחנה בין שני אירועים בתכנות מספרי טלפון, בהודעות קוליות ובהודעות כטקסט.
- תכנות עד 10 מספרי טלפון לכל ערוץ אירועים.
- עד 15 ספרות לכל מספר טלפון.
- אפשרויות הוספה, עריכה, הצגה, ומחיקת רשימת טלפונים.
- תצוגה ספרתית למספרי הטלפון וסימני בקרה לפעולות התכנות וההפעלה.
- השתקת זמזם במקרה תקלה.

• טכנולוגיה:

- ממסר עקיפה לשימוש בקו טלפון רגיל ללא הפרעה למנוי.
- חיוג בשיטת טונים (DTMF).
- TDM-500IC: אפשרות לבחור נתיבי חיוג (סלולארי בלבד; קו בזק בלבד; או שניהם).
- תכנות השהיה לחיוג דרך מרכזיות פנים.
- הפעלה ובחירת אירוע ניתנים לתכנות: הפעלה ברמת מתח.
- הפעלת אירועים מכניסה A או B ברמת מתח חיובי או שלילי (ראה סעיף 3.2).
- חיווי תקלות בעזרת הפעלת מוצא Open Collector (CNT).

• בקרה ואבטחה:

- בקרת קו טלפון, כולל חווי על גבי החייגן וברכזת אליה הוא מחובר.
- בקרת קווי כניסת אירועים המחברים לחייגן מרכזת גילוי האש וגז.
- אבטחת תכנות והקלטה על ידי סיסמא.

## 2 התקנה

- קווי ההזנה של החייגן מבוקרים.
- ניתן להתקין את החייגן בסמוך או מרוחק מהרכזת.
- החייגן מסופק במארז מקורי הכולל חורי התקנה וכניסות כבלים.
- אין לבצע קידוחים בגוף החייגן.

### 2.1 SIM

חייגן סלולארי (מדגם TDM-500IC) משתמש בסיים מסוג מיקרו-סיים פתוח לשימוש.

### 2.2 חיווט

קו הטלפון יחובר ישירות אל כניסת הקו בחייגן, בנקודות LINE.  
קו המנוי לשימוש רגיל יחובר לנקודות TEL.  
לצורך קיום בקרת קו טלפון מתמדת יוזן החייגן ממקור מתח קבוע מגובה סוללה מהרכזת.  
החיבור בין החייגן למערכות הבקרה יבוצע על פי השרטוטים בפרק 4.7.2 (עמוד 19 ואילך).

#### אזהרה

יש לבצע חיבור הארקה תקני לחייגן בעת התקנתו. אי חיבור הארקה עלול לגרום לשיבוש בפעולת החייגן – ראה שרטוטי חיבורים להלן.



#### אזהרה

אין לחבר למוצא Open Collector ציוד הצורך יותר מ-150 מיליאמפר



## 3 תכנות בחייגן

החייגן ניתן לתכנות דרך החייגן עצמו (בעזרת לוח המקשים וצג החייגן), או דרך תוכנת מחשב.  
סעיף 3 (נוכחי) מפרט תכנות בעזרת החייגן.  
סעיף 4 מפרט תכנות בעזרת תוכנת מחשב.

### 3.1 כניסה ויציאה מתכנות חייגן

כניסה למצב תכנות: לחץ על מקש PROG  
יציאה ממצב תכנות: לחץ על מקש EXIT  
אין לנתק מתח לפני ביצוע פעולה זו, אחרת העדכון לא יישמר.

## 3.2 הגדר חייגן לרכזת (תצורה, קונפיגורציה)

לחץ על לחצן **PROG** – התצוגה תראה \_.  
הקש את הסיסמה (ברירת מחדל **2222**). התצוגה תראה **P**.  
הקש **1**. התצוגה תראה **d**.

| מחלל | טווח    | תכנות  | תצוגה  | לחץ |
|------|---------|--|--|-----|
| #    | # ;1-9  | קבלת קו חוץ<br># – אין צורך בחיוג ספרה לקבלת<br>קו חוץ<br>1-9 – ספרה לקבלת קו חוץ<br>במרכזיה הטלפונית                                    | –  | 1   |
| 4    | 1 – 9   | מחזורי חיוג  | –  | 2   |
| 1    | 1 – 9   | זמן המתנה בשניות – השחיית<br>חיוג (בחיוג דרך מרכזיה)   | –  | 3   |
| 4    | 1 – 9   | מספר חזרות על ההודעה   | –  | 4   |
| 11   | 00 – 11 | בחירת קוטביות הפעלה מבואות<br>A – B:<br>00 – A שלילי, B שלילי<br>01 – A שלילי, B חיובי<br>10 – A חיובי, B שלילי<br>11 – A חיובי, B חיובי | התצוגה תראה<br>את התצורה<br>הקיימת ו- <b>C</b> .<br>לחץ על <b>ENTER</b><br>התצוגה תראה<br>–<br>(ראה הגדרות,<br>למטה) | 6   |
| 00   | 00 – 02 | בחירת אופן עבודה:<br>00 – טלפון קווי בלבד<br>01 – מודם סלולארי בלבד<br>02 – טלפון קווי ומודם סלולארי                                     | התצוגה תראה<br>את התצורה<br>הקיימת ו- <b>C</b> .<br>לחץ על <b>ENTER</b><br>התצוגה תראה<br>–                          | 8   |
|      |         | ראה טבלת הפעלת מוצא (CNT)  | התצוגה תראה<br>את התצורה<br>הקיימת ו- <b>C</b> .<br>לחץ על <b>ENTER</b><br>התצוגה תראה<br>–                          | 9   |
|      |         | חזרה לתצורת (קונפיגורציה)<br>מחדל. הקש <b>ENTER</b> לאישור.  | <b>C</b> .   | *   |

### מהדורת 2014 של תקן 1220 חלק 3

מהדורת 2014 של תקן 1220 חלק 3 (סעיף 13.1) קובעת כי "במערכות גילוי אש המותקנות במקומות המפורטים בסעיף 4.4, בהפעלת גלאי אחד תועבר ההתרעה לבעל הנכס או למי מטעמו. התרעה זו לא תועבר לתחנת הכבאות האזורית הקרובה. בהפעלה של גלאי שני בבניין תועבר ההתרעה גם לתחנת הכבאות האזורית הקרובה. [...] אם הופעל לחצן ידני או חיישן זרימה במקומות המפורטים בסעיף 4.4 [של ת.י. 1220 חלק 3], החייגן יחייג לבעל הנכס או למי מטעמו ולרשות הכבאות."

### שם לב

רכזות **GUARD-7, SAVER-7000, ADR-7000**:

הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-10 עבור מבנים ברמת סיכון I ע"פ ת.י. 1220/3  
הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-11 עבור מבנים ברמת סיכון II ע"פ ת.י. 1220/3

רכזות **ADR-3000** ו-**ADR-Saver**:

הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-01 עבור מבנים ברמת סיכון I ע"פ ת.י. 1220/3  
הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-00 עבור מבנים ברמת סיכון II ע"פ ת.י. 1220/3

רכזות **TSA-1000** , **TSA-240 / TSA-240XT** , **TSA-200 / TSA-200XT** ו-רכזות:

ללא חיבור הודעת תקלה: הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-11  
בחיבור הודעת תקלה: הגדר את תצורת החייגן (אופציה 6) ל-10

i

### שם לב

מהדורת 2014 של תקן 1220 חלק 3 (סעיף 13.3) קובעת כי "קו [ה]טלפון [המחובר לחייגן] יגיע ישירות לחיבור התקשורת שלפני המרכזת הפרטית (אם קיימת) באזור המוגן."

i

### שם לב

בסיום חיוג למספרי הטלפון מרשימה A יופיעו האותיות AF לסירוגין.  
בסיום חיוג למספרי הטלפון מרשימה B יופיעו האותיות BF לסירוגין.  
בסיום חיוג למספרי הטלפון מרשימה A+B יופיעו האותיות AFBF לסירוגין.

i

| ברירת מחדל | מצב מוצא          | תכנות בקרת מוצא<br>(מוצא מוגבל ל-150mA) | תצוגה         | לחץ |
|------------|-------------------|---|---------------|-----|
|            | מתח בין CNT ו-24V |   |               |     |
| 00         | 0V                | 00 – מוצא מבוטל                         | התצוגה תראה   | 9   |
|            | 24V               | 20 – קו טלפון תקין                      | תכנות נוכחי   |     |
|            | 24V               | 20 – תקלת קו טלפון                      | והאות C.      |     |
|            | 0V                | 21 – קו טלפון תקין                      | הקש           |     |
|            | 0V                | 21 – תקלת קו טלפון                      | ENTER         |     |
|            | 0V                | 80 – חייגן תקין                         | לאישור.       |     |
|            | 24V               | 80 – תקלה בחייגן                        | התצוגה תראה – |     |
|            | 24V               | 81 – חייגן תקין                         |               |     |
|            | 0V                | 81 – תקלה בחייגן                        |               |     |



### 3.3 הגדרות רשימות חיוג

לחץ על לחצן **PROG** – התצוגה תראה **\_**.  
 הקש את הסיסמה (ברירת מחדל **2222**). התצוגה תראה **P**.  
 הקש **2**. התצוגה תראה **L**.  
 הקש **1** לקביעת רשימת חיוג A או הקש **2** לקביעת רשימת חיוג B.

| לחץ | תצוגה | תכנות  |
|-----|-------|--|
| 1   | I     | הוסף מספר טלפון ולאחריו הקש <b>Enter</b> לאישור                  |
| 2   | –     | עריכת מספר (ראה למטה)  |
| 0   | F     | הצג מקום פנוי  |
| #   |       | הצג מיקום ברשימת חיוג + מספר טלפון מתוכנת + מקום פנוי (ראה למטה) |
| *   | C.    | מחק רשימת חיוג. הקש <b>ENTER</b> לאישור                          |

#### שים לב

למחיקת מספרי טלפון בחייגן אשר עבד עם מרכזיה או קו חוץ, יש לבצע בנוסף:  
 לחץ **Prog** < סיסמא **2222** < **1** < **1** < **#**  
 (לפירוט קו חוץ, ראה סעיף 3.2 הגדר חייגן לרכזת (תצורה, קונפיגורציה)).

*i*

#### 3.3.1 עריכת רשימת חיוג

הקש מיקום הרשומה ברשימת החיוג והמספר החדש.  
 לדוגמא נניח שתוכנתו שני מספרים לחיוג. הראשון הוא 03 921 1955 והשני 03 921 1111. החלפת המספר השני (03 921 1111) במספר אחר (לדוגמא 03 921 1816) תתבצע כך:  
 לאחר בחירת רשימת חיוג A או B (כפי שהוסבר ב"הגדרת רשימות חיוג" למעלה) הקש **2** לעריכת מספר (התצוגה תראה **\_**) ולאחר מכן הקש **02** לבחירת המספר השני (התצוגה תראה **L**). לאחר מכן הקש את מספר טלפון החדש (03 921 1816) והקש **ENTER** לאישור.

#### 3.3.2 הצגת רשימת חיוג

הצגה ברצף של מיקום הרשומה ברשימת החיוג, המספר המתוכנת, ולבסוף כמות מספרי הטלפון הפנויים בזיכרון.  
 לדוגמא: נניח שתוכנתו שני מספרים לחיוג. הראשון הוא 03 921 1955 והשני 03 921 1816.  
 הצגת רשימת המספרים תראה כך (משמאל לימין):

01                      039211955                      02                      039211816                      F08  
 מספר מקומות פנויים → מספר לחיוג → מספר רשומה → מספר לחיוג → מספר רשומה

### 3.4 סוגי הודעות

מערכת ההשמעה כוללת שתי הודעות כמפורט:  
 הודעה A (20 שניות) להשמעת תיאור אירוע המופעל על ידי כניסה A.  
 הודעה B (20 שניות) להשמעת תיאור אירוע המופעל על ידי כניסה B.

### 3.5 הקלטת, השמעת, או מחיקת הודעות

- לחץ על לחצן **PROG** – התצוגה תראה **–**.  
 הקש את הסיסמה (ברירת מחדל **2222**). התצוגה תראה **P**.  
 הקש **3**. התצוגה תראה **ח**.  
 להקלטת הודעה לרשימת חיוג **A** (אירוע **A**) – לחץ **1**. החייגן יציג **C**.  
 אופציונלי: להקלטת הודעה לרשימת חיוג **B** (אירוע **B**) – לחץ **2**.  
 החייגן יציג **C**.

הקש **Enter** והקלט הודעה

- אורך מקסימלי 20 שניות
- בזמן הקלטה ירוצו פסים בחלק התחתון של הצג.
- לסיום הקלטה, הקש על לחצן **EXIT / STOP REC**

| לחץ | תצוגה      | תכנות   |
|-----|------------|---|
| 1   | <b>C</b> . | לחץ <b>ENTER</b> והקלט הודעה <b>A</b> . בסיום ההקלטה התצוגה תראה <b>N</b> . |
| 2   | <b>C</b> . | לחץ <b>ENTER</b> והקלט הודעה <b>B</b> . בסיום ההקלטה התצוגה תראה <b>N</b> . |
| 3   |            | השמע הודעה <b>A</b>   |
| 4   |            | השמע הודעה <b>B</b>   |
| 5   | <b>C</b> . | מחק את הודעה <b>A</b>   |
| 6   | <b>C</b> . | מחק את הודעה <b>B</b>   |

### 3.6 החלפת סיסמה

- לחץ על לחצן **PROG** – התצוגה תראה **–**. הקש את הסיסמה (ברירת מחדל **2222**). התצוגה תראה **P**.  
 הקש **4**. התצוגה תראה **U**.

| לחץ | תצוגה      | תכנות  |
|-----|------------|--|
| 1   | <b>–</b> . | החלף סיסמה. התצוגה תתחלף ל- <b>C</b> . אשר על ידי הקשה על מקש <b>ENTER</b> |

### 3.7 הודעות שגיאה

הספרות הבאות תתחלפנה בתצוגה:

| תאור                        | פתרון                                    |
|-----------------------------|--|
| <b>E03</b> רשימת חיוג ריקה  | תכנת לפחות מספר אחד לרשימת חיוג <b>A</b> |
| <b>E04</b> תקלה ב-EEPROM    | החזר את החייגן לטלפיר לתיקון             |
| <b>E10</b> אין הודעה מוקלטת | הקלט הודעות <b>A</b> ו- <b>B</b>         |
| <b>E30</b> תקלת מודם        | בדוק את חיבור המודם הסלולארי             |
| <b>E31</b> אות נמוך         | בדוק את חיבור האנטנה במודם               |

| פתרון   | תאור                 |     |
|---|----------------------|-----|
| בדוק את חיבור האנטנה במודם                      | אין כיסוי סלולארי    | E32 |
| הכנס כרטיס סים                                  | כרטיס סים אינו מוכנס | E40 |
| חבר את קו הטלפון או דווח לחברת הטלפוניה על תקלה | תקלת קו טלפון        | LE  |
|   | תקלת קו סלולארי      | LEC |

שים לב: במקרה בו קיימות שתי תקלות או יותר מוצגת התקלה בעלת העדיפות הגבוהה ביותר.

## 3.8 השתקת זמזם

בעת תקלה, לחץ על לחצן Exit להשתקת הזמזם.

## 4 תכנות באמצעות תוכנת מחשב

החייגן ניתן לתכנות דרך החייגן עצמו (בעזרת לוח המקשים וצג החייגן), או דרך תוכנת מחשב. סעיף 3 מפרט תכנות בעזרת החייגן. סעיף 4 (נוכחי) מפרט תכנות בעזרת תוכנת מחשב.

תוכנת המחשב TDM500IC מאפשרת תכנות מהיר ונוח של כל פונקציות החייגן של טלפייר, תוך שימוש במסך ומקלדת מחשב (במקום שימוש בצג החייגן ולוח המקשים של החייגן).

התוכנה מאפשרת את הפעולות הבאות:

- קריאת כל הנתונים השמורים בזיכרון החייגן אל מסך המחשב.
- עריכה של כל הפרמטרים ושמירתם לקובץ בחייגן.
- עריכה, הוספה ומחיקה של מספרי טלפון לרשימות החיוג של החייגן.
- עריכה של הודעות SMS עבור החייגן הסלולרי.
- תצוגת מצב עבודה ותקלות אפשריות של החייגן.

### 4.1 התקנת התוכנה

בתחילת העבודה – יש לחבר את החייגן למחשב.

1. אביזרים דרושים:

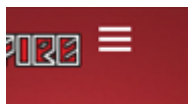
- מחשב עם מערכת הפעלה Windows מגרסה 7 ומעלה.
- חייגן טלפייר TDM500I
- מתח לחייגן
- כבל מסוג Micro-USB to USB 2.0 Cable
- תוכנה להתקנה (דיסק-און-קי המסופק יחד עם החייגן).

2. להתקנת תוכנת החייגן

א. התקן את תוכנת TCS7030 של טלפייר מתוך הדיסק-און-קי שקיבלת בעת קניית החייגן, בהתאם להוראות שצורפו.

ב. פתח את תוכנת TCS7030, ובחר את האפשרות השנייה:  
**לעבודה רגילה מול רכזת אחת מכל סוג**





ג. לחץ על כפתור **תפריט** בפינה הימנית-עליונה. מהתפריט השחור שנפתח מימין, בחר **אודות**.

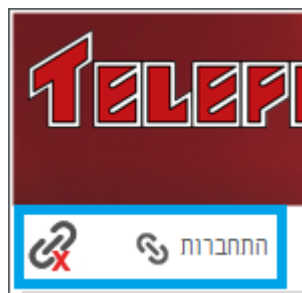
[illegible]

– 23-н 10 тмг –

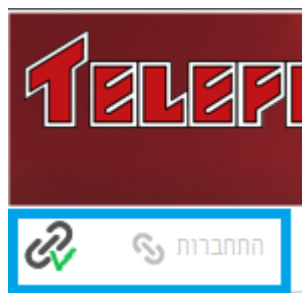
## 4.2 כניסה לתוכנה

1. חבר כבל (מסוג Micro-USB to USB 2.0 Cable) בין המחשב שלך לבין שקע USB שבכרטיס הראשי של החייגן.
2. מתח לחייגן
3. לחץ על אייקון התוכנה והפעל את תוכנת TDM500ID.

4. לחץ על כפתור **התחברות** בתוכנה.



5. ה-X האדום באיור החיבור ישתנה ל-V ירוק וכפתור **התחברות** יהפוך לאפור.



## 4.3 סיום ושמירה

כל עוד החייגן מחובר למחשב – הנתונים מופיעים על המסך, אך אינם שמורים וייעלמו כשתסגור את התוכנה או תנתק את החייגן.

- לשמירת נתונים בחייגן, לחץ על כפתור **הורדה לחייגן**



יפתח חלון להקלדת סיסמא  
(בת 4 ספרות, סיסמת ברירת המחדל היא 2222). אשר.

נתק את החייגן מהמחשב.  
ניתן להרכיב את החייגן באתר, הנתונים שמורים בחייגן עצמו.

- לשמירת נתונים בקובץ מחשב, לחץ על כפתור **שמירה לקובץ**



זכור לטעון את הנתונים מהקובץ בפעם הבאה שתעבוד על פרויקט זה.

- לשליפת נתונים מתוך קובץ מחשב קיים, לחץ על כפתור **טעינה מקובץ**



זכור לשמור את הנתונים לפני ניתוק החייגן.

- לניתוק החייגן מהמחשב לחץ על X בפניה הימנית-עליונה (או נתק מתח מהחייגן).



## 4.4 הגדר חייגן לרכזת (תצורה, קונפיגורציה)

התאם את תצורת החייגן לפרויקט שלך:

אופן עבודה

|              |   |
|--------------|---|
| מודם סלולרי  | ▼ |
| טלפון קווי   |   |
| מודם סלולרי  |   |
| קווי וסלולרי |   |

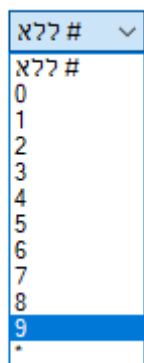
### 1. אופן העבודה

ברירת המחדל היא חייגן קווי.  
בחר את אופן העבודה לפי סוג החייגן ואתר הפרויקט.

האפשרויות הן:  
טלפון קווי, מודם סלולרי, קווי וסלולרי.



## סיפרת חיוג חוץ

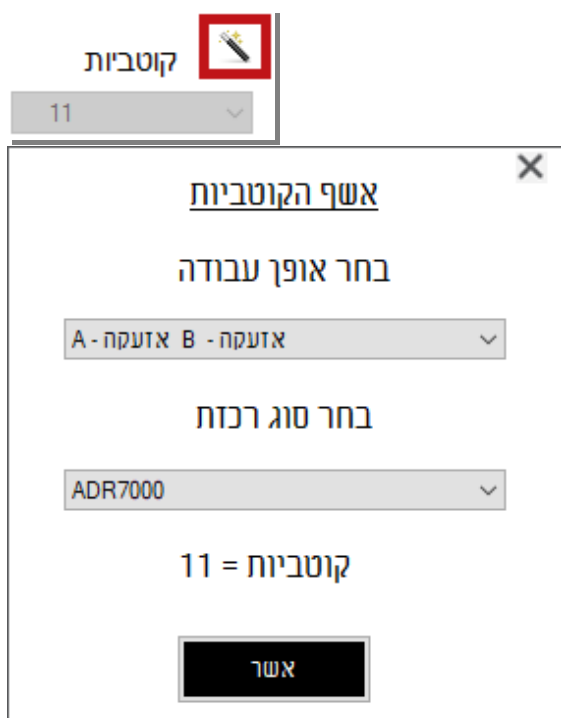


## 2. סיפרת חיוג חוץ

אם בחרת "טלפון קווי" (או "קווי וסלולרי"),  
ואתה משתמש במרכזיה מסוימת – בדוק אם  
יש צורך בחיוג סיפרת כלשהי לקבלת קו חוץ,  
לדוגמא: חיוג 9 לפני חיוג מספר הטלפון.

## 3. קוטביות:

ברירת המחדל היא קוטביות 11, המתאימה לרכזת ADR-7000.



א. אם הרכזת שלך שונה,  
לחץ על איור השרביט בשדה קוטביות:

יפתח חלון **אשף קוטביות**  
לבחירת קוטביות החייגן.

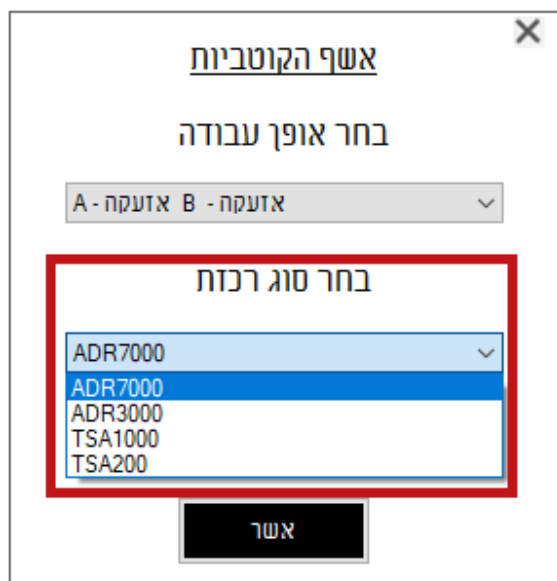
ב. בחר סוג רכזת אליה מחובר החייגן:

**ADR-7000** (רכזות ADR-7000,  
SAVER-7000 או  
GUARD-7)

**ADR-3000**

**TSA-1000**

**TSA-200** (רכזות TSA-200, TSA-  
240, 200XT או  
TSA-240XT)



ג. בחר את הקוטביות הנדרשת:

בחר אופן עבודה :

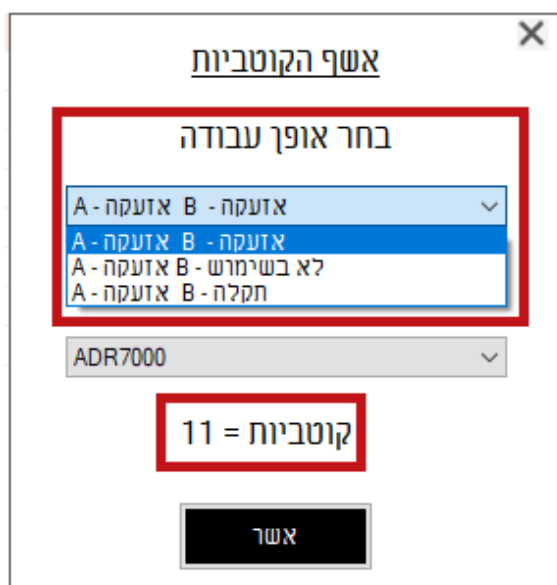
A- אזעקה

B- אזעקה

A- רק מ- אזעקה

B- אזעקה A- ותקלה מ-

הקוטביות מוגדרת בהתאם לבחירות של  
אופן העבודה וסוג הרכזת.



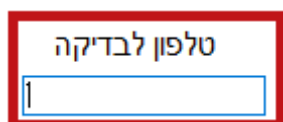
## 4.5 הודעה קולית

ניתן להקליט שתי הודעות:

הודעה קולית לרשימה A (המופעלת כתוצאה מאירוע A),  
והודעה קולית לרשימה B (המופעלת כתוצאה מאירוע B).

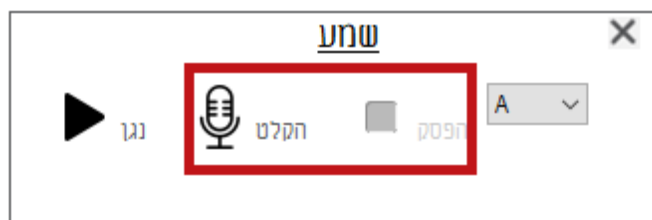
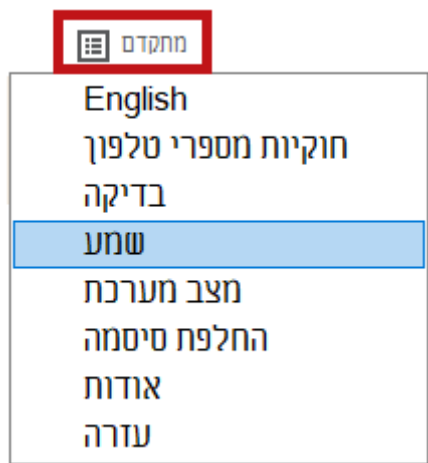
### 4.5.1 טלפון לבדיקה

בשדה **טלפון לבדיקה** הקלד את מס' הטלפון שלך, המתקין,  
לביצוע בדיקה לחייגן.



## 4.5.2 הקלט הודעה

בחר תפריט מתקדם > שמע.



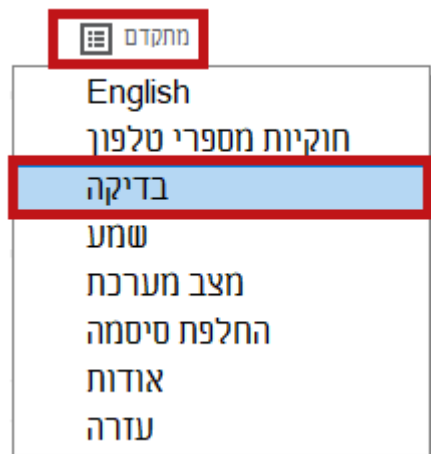
נפתח חלון שמע,

לחץ על הקלט והקלט את הודעתך.

- משך הודעה מקסימלי: 20 שניות.
- לסיום, לחץ הפסק.

## 4.5.3 בדוק הודעה מוקלטת

לחץ על תפריט מתקדם > בדיקה.



החייגן יחייג לטלפון המוגדר כטלפון לבדיקה.

ניתן לבדוק גם את הקלטה B.

## 4.6 מספרי טלפון

הגדרת מספרי טלפון לחיוג במקרה של אירוע A או אירוע B.

## 4.6.1 מספר טלפון לבדיקה

בשדה **טלפון לבדיקה** הקלד את מס' הטלפון שלך, המתקין, לבדיקת החייגן

**טלפון לבדיקה**

## 4.6.2 אזור מספרי טלפון

זהו אזור של מספרי הטלפון בתוכנה.

| רשימה | שם הנמען | מספר טלפון |   |
|-------|----------|------------|---|
| A     | טסט      | 0505555555 | 1 |
| A     | ישראל    | 0522420000 | 2 |
| B     | טסט 2    | 0355555555 | 3 |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |
|       |          |            |   |

מצד ימין: רשימת נמענים, מספרי הטלפון שלהם, ושיוך לקבוצה ברשימה מוצגים עד 10 מספרי טלפון קבוצה (A ו-B).

משמאל: כפתורי פעולה בנושא נמענים ומס' טלפון.

- + הוסף נמען
- ערוך נמען
- מחק נמען

## 4.6.3 הוסף נמען

לחץ על כפתור < הוסף נמען

נפתח חלון הוסף נמען. (הוסף מנוי חדש).

+ הוסף נמען

**הוסף מנוי חדש**

קבוצה ▼

שם

מספר

☐ SMS

**אשר**

בחר קבוצה (A או B או שתיהן).

**קבוצה** ▼

A

B

A+B

**שם**

**מספר**

הקלד שם נמען (שם ייחודי, מינימום 3 תווים)  
הקלד מס' טלפון לחיג  
ואשר.

☐ SMS

סמן את תיבת SMS לנמענים רלבנטיים, ואשר.

אשר

#### 4.6.4 מחק נמען

למחיקת נמען:

בחר את הנמען ולחץ על כפתור **מחק נמען**.

#### 4.6.5 ערוך נמען

לעריכת נמען:

בחר את הנמען ולחץ על כפתור **ערוך נמען**.

מחק נמען

ערוך נמען

### 4.7 הודעת טקסט SMS

בעת אירוע – נשלחות הודעת טקסט SMS נשלחת לקבוצה (A או B או B+A).

#### 4.7.1 תכנות הודעות SMS

הקלד הודעת טקסט בשדה  
(עד 40 תווים).

| SMS |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| A   | צוֹרִיִּים טוֹבִים Msg A goodmorning |
| B   | חדש ADR-7000 תקלה B Msg              |

#### 4.7.2 מספר טלפון לבדיקה

בשדה **טלפון לבדיקה** וודא שמוקלד מס' הטלפון שלך, המתקין.

טלפון לבדיקה

1

#### 4.7.3 בדיקת הודעת SMS

לחץ על תפריט **מתקדם** < **בדיקה**.

החייגן יחייג לטלפון המוגדר כ**טלפון לבדיקה**.  
ניתן לבדוק גם את הודעת SMS לרשימה **B**.

מתקדם

English

חוקיות מספרי טלפון

בדיקה

שמע

מצב מערכת

החלפת סיסמה

אודות

עזרה

## 4.8 תכונות תכונות שאינן הכרחיות

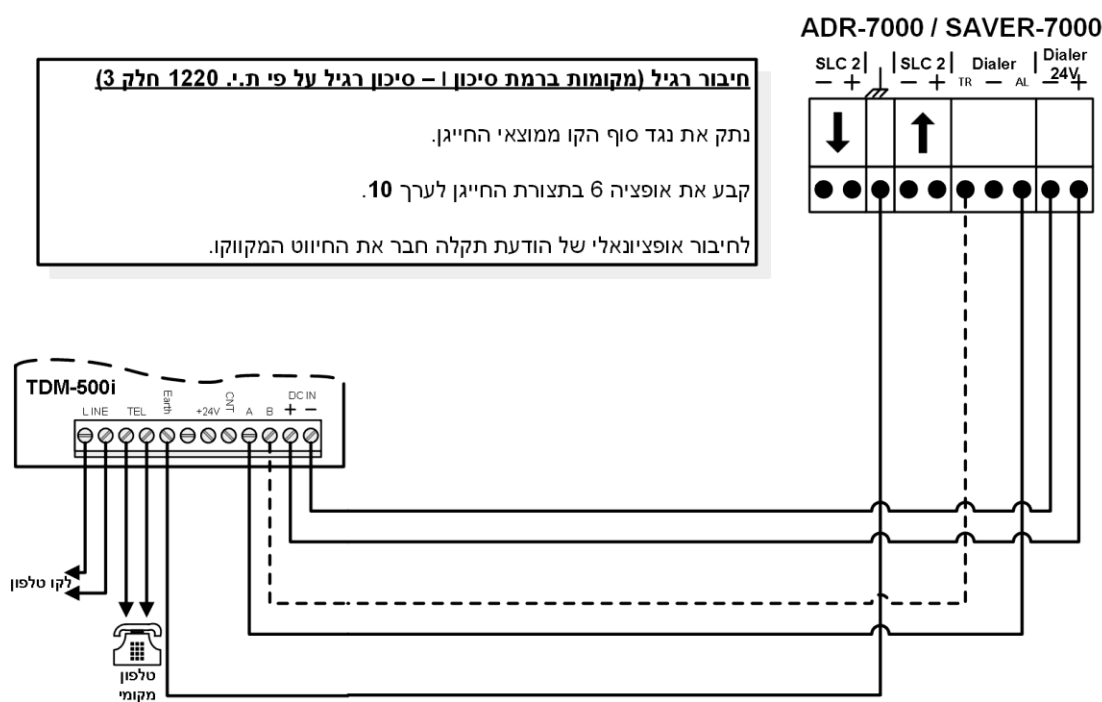
ישנן תכונות שמומלץ להשאיר את ברירות המחדל שלהן ואין חובה לשנות. להלן:

- **מחזור חיוג** – מפעם אחת עד תשע פעמים
- **מחזור שמע** – מפעם אחת עד תשע פעמים
- **השהייה** – משניה אחת עד תשע שניות
- **בקרת מוצא** – הגדרת הפעלת מוצא CNT: מוצא מבוטל, תקלת קו טלפון, תקלת חייגן

## 5 שרטוטי חיבור חייגן לרכזות

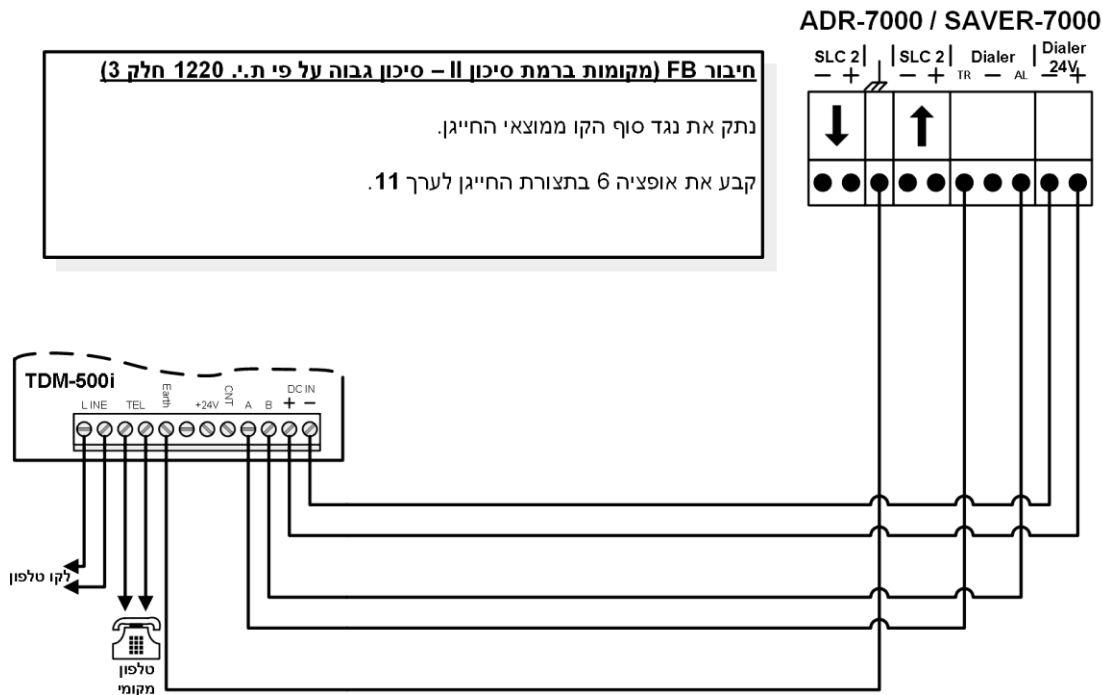
כל השרטוטים הינם ע"פ ת.י 1220 חלק 3 (2014).

### 5.1 חיבור לרכזת ADR-7000 או SAVER-7000 במבנים ברמת סיכון I



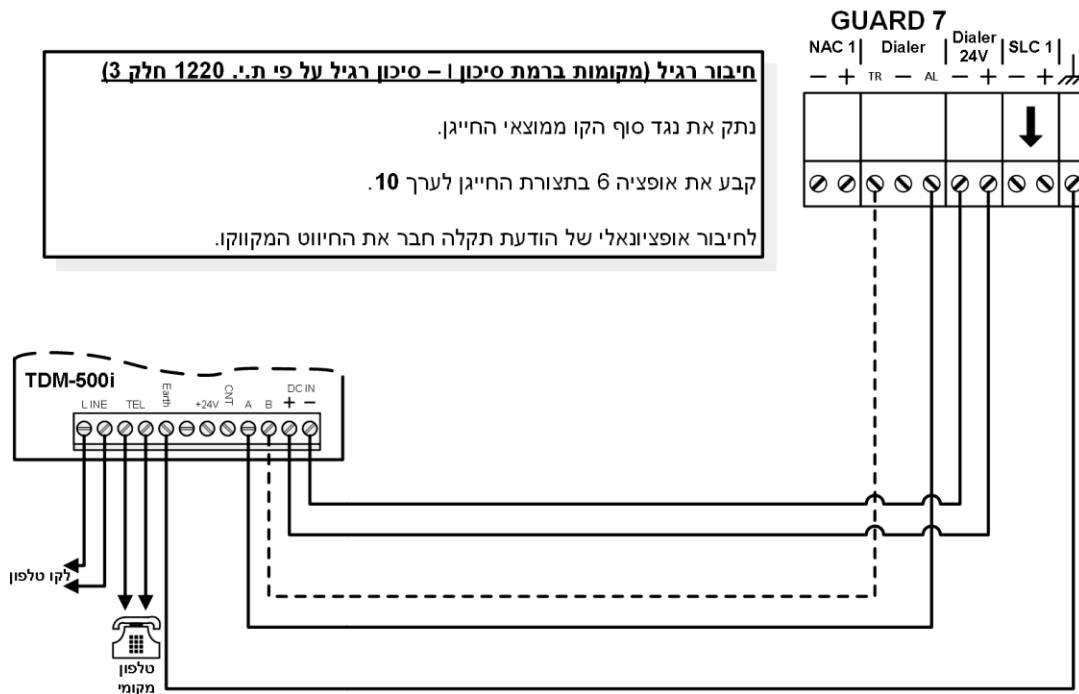
02/2019

## 5.2 חיבור לרכזת ADR-7000 או SAVER-7000 במבנים ברמת סיכון II



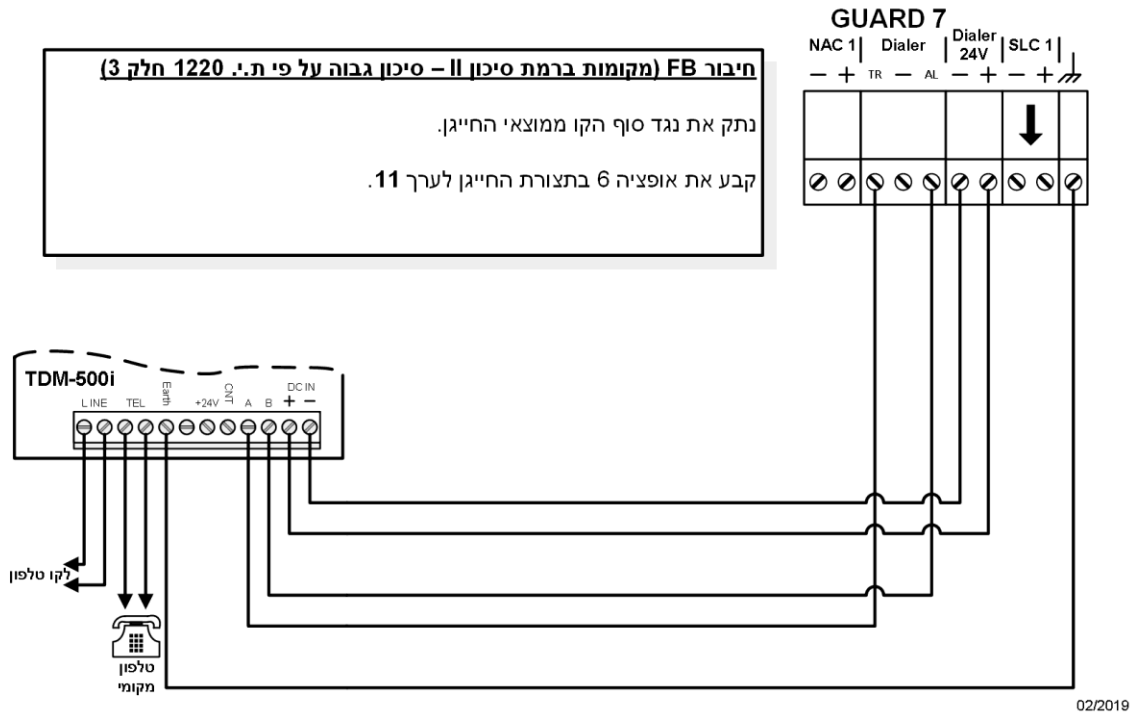
02/2019

## 5.3 חיבור לרכזת GUARD-7 במבנים ברמת סיכון I

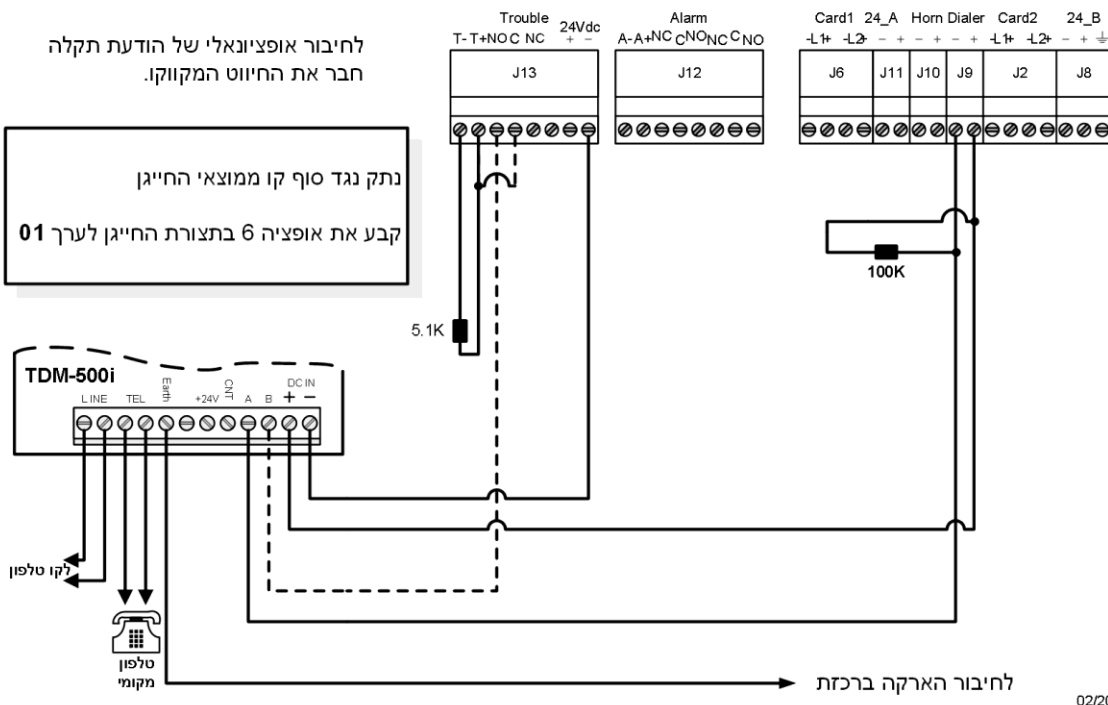


02/2019

## 5.4 חיבור לרכזת GUARD-7 במבנים ברמת סיכון II

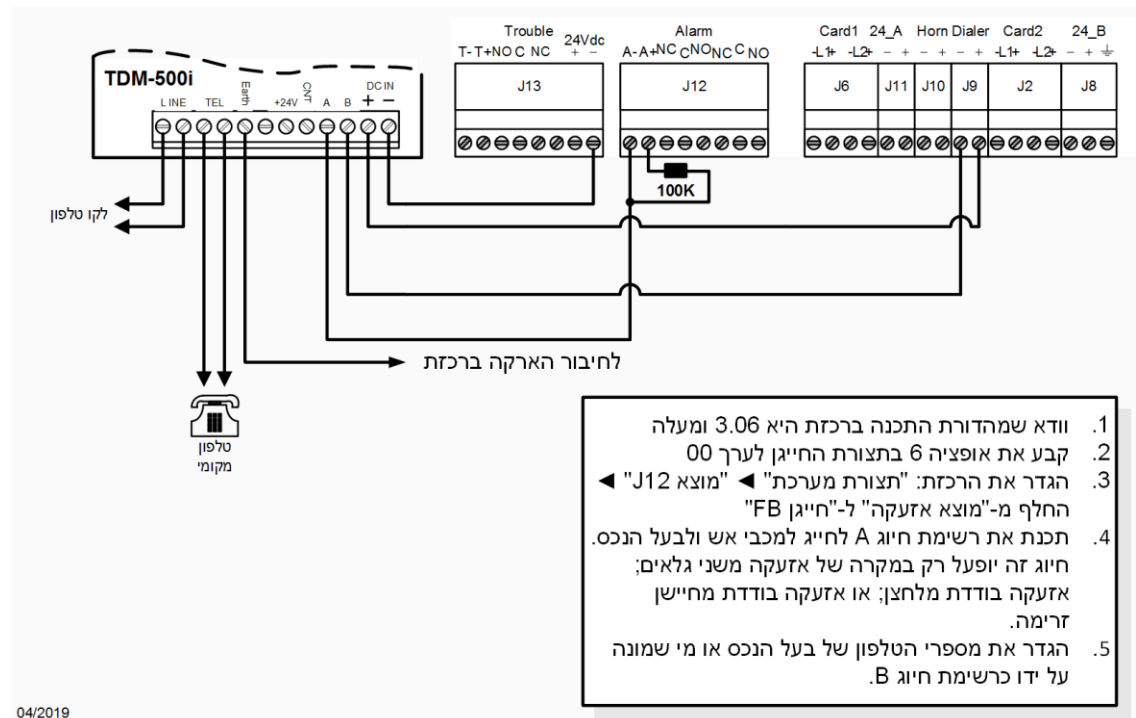


## 5.5 חיבור לרכזת ADR-3000 במבנים ברמת סיכון I

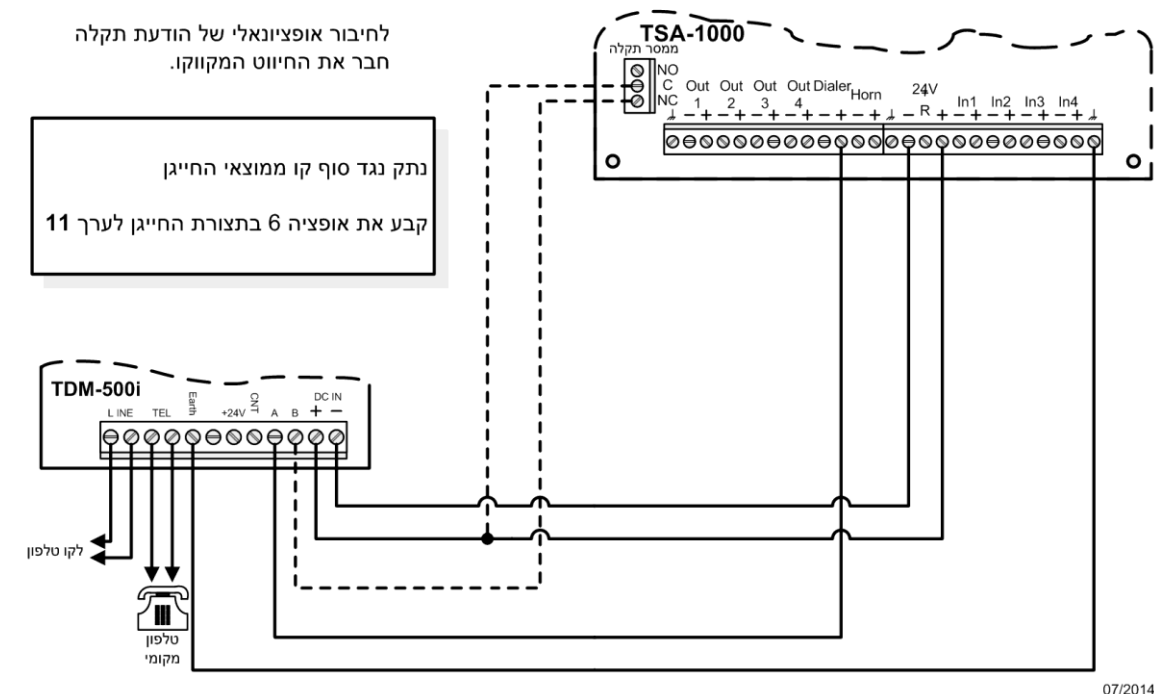




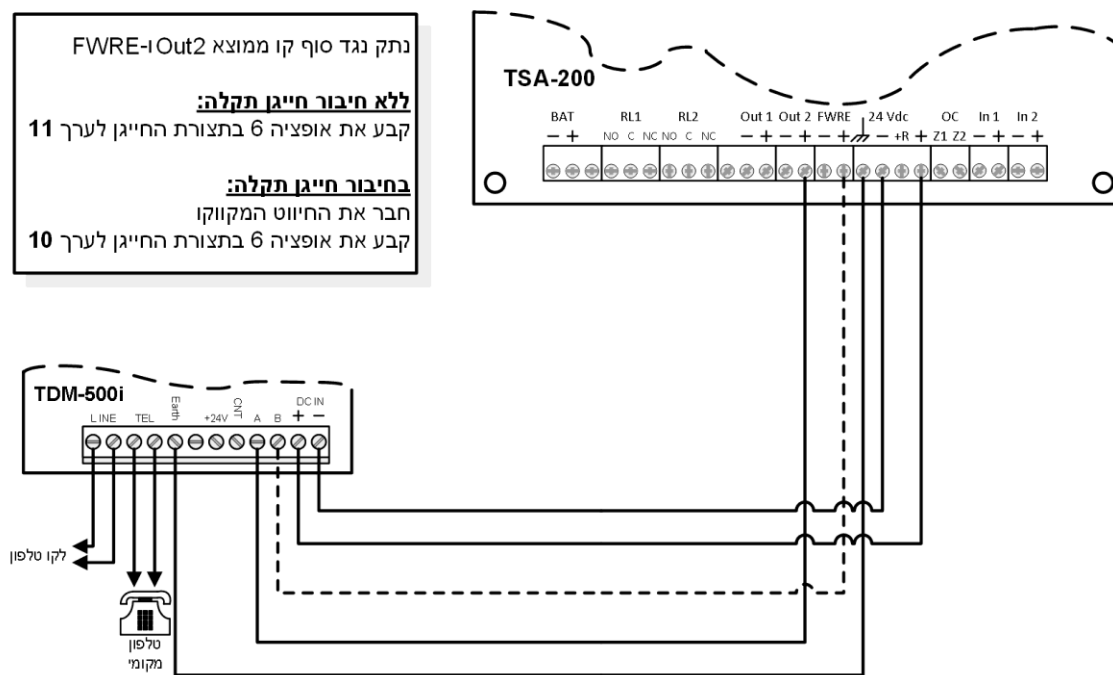
## 5.6 חיבור לרכזת ADR-3000 במבנים ברמת סיכון II



## 5.7 חיבור לרכזת TSA-1000

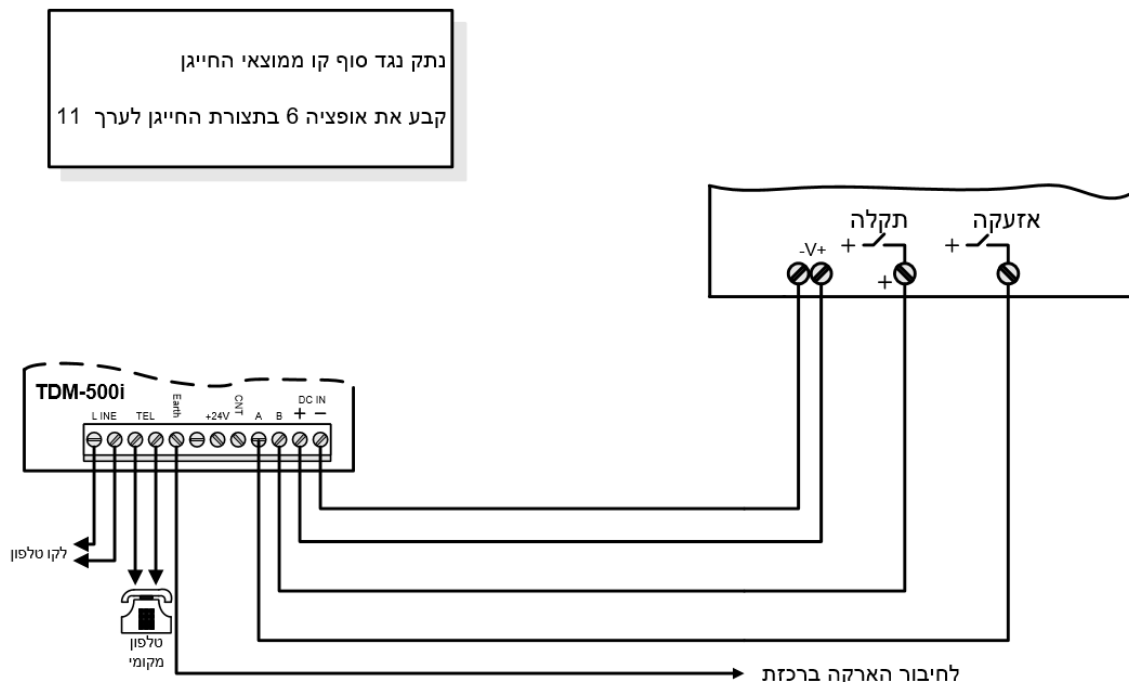


## 5.8 חיבור לרכזת TSA-200XT, TSA-240, TSA-200 או TSA-240XT



05/2017

## 5.9 חיבור לרכזת זרה



10/2019

## 6 נתונים טכניים

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| מידות (רוחב / גובה / עומק)..... | 167 / 125 / 33 מ"מ  |
| טווח טמפרטורות לפעולה.....      | +60°C – -10°C       |
| לחות יחסית.....                 | 10% – 93% ללא עיבוי |
| מתח פעולה.....                  | 24Vdc               |
| צריכת זרם – TDM-500I.....       |                     |
| ברוגע.....                      | 20mA                |
| באזעקה.....                     | 40mA                |
| צריכת זרם – TDM-500IC.....      |                     |
| ברוגע.....                      | 30mA                |
| באזעקה.....                     | 60mA                |
| משך הודעה מקסימאלי.....         | 20 שניות            |

כל הנתונים נומינאליים ועשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת

## 7 תקינה

- משרד התקשורת אישור סוג מס' 7-10205-0-110760
- באישור מכון התקנים

כל הנתונים נומינאליים ועשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת